



DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH / DECLARATION OF PERFORMANCE

zgodnie z / according to

rozporządzeniem w sprawie wyrobów budowlanych / Construction Products Regulation (UE) 305/2011

Nr: 01CPR2016-08-30

1. Produkt / Product: **Sygnalizator optyczny / Visual Signalling Devices**
2. Typ / Type: **PY X-M-05-SSM; PY X-M-10-SSM**
3. Deklarowane zamierzone zastosowanie zgodnie z właściwą zharmonizowaną specyfikacją techniczną / Intended for use in accordance with the applicable harmonised technical specification:

Systemy sygnalizacji pożarowej w budynkach i na wolnym powietrzu / Fire alarm systems in and around buildings

4. Producent / Manufacturer:

Pfannenberg GmbH
Werner-Witt-Str. 1
21035 Hamburg - Germany
Tel. +49 40 73412-0
Faks: +49 40 73412-345
E-mail: info@pfannenberg.com

5. Nazwisko i adres kontaktowy pełnomocnika odpowiedzialnego za zadania zgodnie z artykułem 12(2) / Name and contact address of the authorized representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):

Nils-Peter Halm
Werner-Witt-Str. 1
21035 Hamburg - Germany
Tel. +49 40 73412-219
Faks: +49 40 73412-102
E-mail: Nils-Peter.Halm@Pfannenberg.com

6. System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego zgodnie z CPR załącznik V / System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in CPR, Annex V:

System 1

7. Jednostka notyfikująca / Notified Body: **VdS, 0786**

Certyfikat / Certificate (UE): **0786-CPR-21499**

8. Deklarowane właściwości użytkowe / Declared performance:

Istotne cechy / Essential characteristics	Właściwości użytkowe / Performance	Rozdział / Clause	Zharmonizowana specyfikacja techniczna / Harmonised technical specification
Niezawodność eksploatacyjna / Operational reliability			
Czas działania / Duration of operation	spełnia / passed	4.2.1	EN54-23:2010
Zabezpieczenie zewnętrznych przewodów / Provision for external conductors	spełnia / passed	4.2.2	EN54-23:2010
Palność materiałów / Flammability of materials	spełnia / passed	4.2.3	EN54-23:2010



0786

Pfannenberg
ELECTRO-TECHNOLOGY FOR INDUSTRY



Ochrona przez obudowę / Enclosure protection	spełnia / passed	4.2.4	EN54-23:2010
Dostęp / Access	spełnia / passed	4.2.5	EN54-23:2010
Nastawy fabryczne / Manufacturer's adjustments	spełnia / passed	4.2.6	EN54-23:2010
Regulacja parametrów w miejscu zainstalowania	spełnia / passed	4.2.7	EN54-23:2010
On-Site adjustment of behaviour			
Wymagania dotyczące urządzeń sterowanych programowo / Requirements for software controlled devices	spełnia / passed	4.2.8	EN54-23:2010
Skuteczność w warunkach pożaru / Performance under fire conditions			
Obszar pokrycia / Coverage volume	spełnia / passed	4.3.1	EN54-23:2010
Zmiana światła wychodzącego / Variation of light output	spełnia / passed	4.3.2	EN54-23:2010
Minimalne i maksymalne natężenie światła / Minimum and maximum effective light intensity	spełnia / passed	4.3.3	EN54-23:2010
Barwa światła / Light colour	spełnia / passed	4.3.4	EN54-23:2010
Czasowy wzór światła oraz częstotliwość błyskania / Light pattern and frequency of flashing	spełnia / passed	4.3.5	EN54-23:2010
Oznaczenie i dane / Marking and data	spełnia / passed	4.3.6	EN54-23:2010
Synchronizacja / Synchronisation	spełnia / passed	4.3.7	EN54-23:2010
Trwałość / Durability			
Odporność na działanie temperatury / Temperature resistance			
Sucho gorąco (odporność) / Dry heat (in operation)	spełnia / passed	4.4.1.1	EN54-23:2010
Sucho gorąco (wytrzymałość) / Dry heat (endurance test)	spełnia / passed	4.4.1.2	EN54-23:2010
Zimno (odporność) / Cold (in operation)	spełnia / passed	4.4.1.3	EN54-23:2010
Odporność na wilgoć Humidity resistance			
Wilgotne gorąco cykliczne (odporność) / Damp heat, cyclic (in operation)	spełnia / passed	4.4.2.1	EN54-23:2010
Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) Damp heat, steady state (endurance test)	spełnia / passed	4.4.2.2	EN54-23:2010
Wilgotne gorąco cykliczne (wytrzymałość) Damp heat, cyclic (endurance test)	spełnia / passed	4.4.2.3	EN54-23:2010
Odporność na udary i wibracje Shock and vibration resistance	spełnia / passed		
Udary pojedyncze (odporność) / Shock (in operation)	spełnia / passed	4.4.3.1	EN54-23:2010
Uderzenie (odporność) / Impact (in operation)	spełnia / passed	4.4.3.2	EN54-23:2010
Wibracje (odporność) / Vibration (in operation)	spełnia / passed	4.4.3.3	EN54-23:2010
Wibracje (wytrzymałość) / Vibration (endurance test)	spełnia / passed	4.4.3.4	EN54-23:2010
Odporność na korozję / Corrosion resistance			
Korozja spowodowana SO ₂ (wytrzymałość) / SO ₂ corrosion (endurance test)	spełnia / passed	4.4.4	EN54-23:2010
Stabilność elektryczna /			



Pfannenberg
ELECTRO-TECHNOLOGY FOR INDUSTRY



Electrical stability Kompatybilność elektromagnetyczna (odporność) / EMC, immunity (in operation)	spełnia / passed	4.4.5	EN54-23:2010
--	---------------------	-------	--------------

9. Właściwości użytkowe produktu zgodnego z numerami 1 i 2 odpowiadają deklarowanym zgodnie z numerem 8 właściwościom użytkowym. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta zgodnego z numerem 4. Podpisany w imieniu producenta / The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji właściwości użytkowych/
Translation of the original Declaration of Performance

Hamburg, lipiec/ July 2021

Nr wyd.02

Nils-Peter Halm

Kierownik techniczny / Technical Director